

Johannes
BRAHMS

O schöne Nacht / O charming night

aus: Vier Quartette op. 92 für vier Singstimmen und Klavier
from: Four Quartets op. 92 for four voices and piano

Text: Georg Friedrich Daumer
nach Sándor Petőfi

herausgegeben von / edited by
Uwe Wolf



Carus 9.401/10

1. O schöne Nacht
O charming night

Johannes Brahms
1833–1897

Text: Georg Friedrich Daumer (1800–1875)
nach Sándor Petőfi (1823–1849)

Andante con moto *p*

Sopran

Alt

Tenor

Bass

Klavier

p dolce

Ped.

5

schöne - - - - - ne Nacht!
charm - - - - - ing night!

schöne - - - - - ne Nacht!
charm - - - - - ing night!

schöne - - - - - ne Nacht!
charm - - - - - ing night!

schöne - - - - - ne Nacht!
charm - - - - - ing night!

p

11

Am Him - mel mär - chen - haft er - glänzt der
 In heav'n in fair - y splen - dor, reigns the

dolce

17

Mond in ner gan zen A - cht;
 moon in her glo - zen oright;

dolce

am ihm der klei - nen
 a - round her twink - ling

22

Ster ne lieb - li - che Ge - nos - sen - schaft, lieb - li - che Ge -
 stars in lov - ing, lov - ing har - mo - ny, lov - ing, lov - ing

dim.

Macht, mit Macht im Flie-der - bu - sche schlägt die Nach - ti - gall, die Nach - ti -
 pow'r; with pow'r from li - lac branch - es trills the night - in - gale, the night - in -

gall;
 gale;

p *mezzo voce*
 Der Kna - - - be
 The lov - - - er

p
 dolce sotto voce sempre

schleicht zu sei - - - ner Liebs - - - ten sacht, sacht,
 hies to his - - - dear lov'd one - - - light - - - ly,

p

schleicht zu sei - - - ner Liebs - - - ten sacht, sacht,
 hies to his - - - dear lov'd one - - - light - - - ly,

p

p mezza voce
 der Kna - - be
 the lov - - er

p mezza voce
 der Kna - - be
 the lov - - er

sacht, sacht, der Kna - - be schleicht zu
 light ly, the lov - - er hies to

sacht, sacht, der Kna - - be schleicht zu
 light ly, the lov - - er hies to

p dolce
 schleicht zu sei - - ner Liebs - -
 hies to his dear lov'd

p dolce
 schleicht zu sei - - ner Liebs - -
 hies to his dear lov'd

sacht, sacht, sacht, sacht,
 light ly, light ly, light ly, light ly,

p dolce
 sei - - ner, Liebs - - ten sacht, sacht,
 his dear, dear, lov'd one light ly, light ly,

p dolce
 sei - - ner, Liebs - - ten sacht, sacht,
 his dear, dear, lov'd one light ly, light ly,

sacht, sacht - - O schö - -
 light ly - - O charm - -

sacht, sacht - - O schö - -
 light ly - - O charm - -

sacht, sacht - - O schö - -
 light ly - - O charm - -

sacht, sacht - - O schö - - ne,
 light ly - - O charm - - ing,

